

# Galatea



junio de 1982

S. Cervantina de Esquivias



VACACIONES 1982



*feliz verano*

La Sociedad Cervantina  
**siempre en marcha.**



## Los gozos y las sombras

Permítanme que me apoye en el título que da nombre a la novela original de Gonzalo Torrente Ballester, para exponer lo que en este año de existencia, hemos podido encontrar en esta faceta cultural que hemos desarrollado, con toda seguridad, con mejor voluntad que acierto.

Los gozos, han venido como consecuencia de la grata acogida que tuvo nuestra iniciativa hace ya un año, hemos encontrado comprensión, y ayudas, que se han traducido en suscripciones, publicidad y en ventas... pues todos los números que se publicaron se agotaron al poco de salir a la luz.

Las sombras, naturalmente también las ha habido, de ellas las que más nos preocupan son la incompreensión y la mala fe a la hora de enjuiciar nuestra humilde pero ilusionada labor. No pretendemos ni mucho menos un aplauso, pues al fin y al cabo estamos en esto de forma totalmente voluntaria, aunque desde luego lo menos que podemos esperar es el respeto que merece cualquier persona que dedica parte de su tiempo a los demás desinteresadamente. Pero sinceramente en el balance de este primer año la balanza se inclina con mucha claridad al lado de los "gozos" y por supuesto eso es lo que importa a la hora de renovar la ilusión para continuar.

Jaime G.

## SUMARIO

EDITORIAL  
TOLEDANOS  
CERTAMEN  
CARTAS  
NOTAS DE ARTE  
CRONICA DE PRENSA  
SOCIOS  
TERCERA EDAD  
GRACIAS  
COLABORACIONES  
MUSICA  
ECOLOGIA  
DEPORTES  
TOROS  
ARTE LOCAL

**PRESIDENTE:** Simeón Torrejón Moya.

**DIRECTOR:** Vicente T. Olivar.

**Equipo de Redacción:** REDACTORES.-Francisco Torrejón y Antonio Muñoz;  
DIAGRAMACION Y COMPOSICION.-Jaime García, Jesús Rivera y Paqui Granjo; PUBLICIDAD.-Rosa Sanchez Alonso; ADMINISTRACION.-Vicente García.

**Colaboradores:** Raul Ugena; Ana Isabel Salas; Pilar Llorena; Luis Fernández; Cristina Sanchez; C.B. Cosmos; V. Manuel Rojas; Emilio Perez; M<sup>a</sup> del Mar Simón; Teo Alonso y M<sup>a</sup> Elena Hermida



# toledanos

FRANCISCO HERNANDEZ

(Naturalista)

Nació en la Puebla de Montalbán, hacia el año 1514. Alcanzó tan juta fama de naturalista que el Rey Felipe II, después de nombrarle su médico de cama, le envió a Méjico para estudiar las producciones de los tres reinos de la naturaleza de aquella región.

La Biblioteca Nacional, la de la Academia de la Historia, la del Escorial y la del Instituto de San Isidro atesoran distintos escritos de aquel insigne toledano, reputado con fundamento como el más instruido y laborioso de los naturalistas del Siglo XVI.

Para perpetuar el recuerdo de tan egregio botánico se ha dado el nombre de "HERNANDIA" a una planta, como a otras de las umbelíferas se le denomina "FRAGOSA" en memoria de otro compañero de estudios de Hernández, en las regiones de las Indias Orientales.

Este sabio doctor, que tradujo y anotó la "Historia Natural", de Plinio, llevó a cabo tan importantísimos trabajos durante sus años de estancia en Mejico, que de sus investigaciones relacionadas con la Historia Natural, Geografía, Arqueología y otras disciplinas se formaron 16 volúmenes de enorme valor científico y artístico.

Su obra cumbre se publicó en Madrid por Gómez Ortega en 1790, consta de cinco volúmenes y tiene el título: "HISTORIA DE LA NUEVA ESPAÑA"

## El Vino inspirador

### de Esquivias

...Y Habiendo hecho el huésped la reseña de tantos y tan diferentes vinos, se ofreció de hacer parecer allí, sin usar de tropelía ni como pintados en mapa, sino real y verdaderamente, a Madrigal, Coca, Alaejos y a la imperial más que real ciudad recámara del dios de la risa. Ofreció a Esquivias, a Alanis, a Cazalla, Guadalcanal y la Membrilla, sin que se olvidase de Ribadavia y Descargamaría. Finalmente, más vinos nombró el huésped, y más les dió que pudo tener en sus bodegas el mismo Baco.

CERVANTES.

(Fragmento facilitado por Raul Ugena Díaz.)

# MAGON

## Chapas

### Transformadas

Doña Catalina de Palacios, 12

Tels. 52 00 35 y 52 00 34

ESQUIVIAS (Toledo)

# HERCOMUEBLE

*Siguiente Hermita Blanca*

c/ Juan de Austria, 3 PROLERIA  
c/ Juan de Avalos, 6 - CAMISERIA  
P.º de la Galatea, s/n - HERCOMUEBLE

Teléfono { Particular: 52 01 55  
Comercial: 52 03 52  
ESQUIVIAS (Toledo)

## CERTAMEN LITERARIO SOBRE LECTURA DEL QUIJOTE

Las Asociaciones Culturales "Sociedad Cervantina de Esquivias" y "Cardenal Cisneros", de Toledo, con la colaboración de la Junta Coordinadora de Actividades y Establecimientos Culturales del Ministerio de Cultura, convocan un Concurso Literario que tiene como objetivo fundamental estimular la lectura del libro "Don Quijote de la Mancha" de Miguel de Cervantes.

Dicha convocatoria se regirá por las siguientes

### B A S E S :

- 1.º Podrán concurrir todas las personas que lo deseen, naturales o residentes en la provincia de Toledo.
- 2.º Los trabajos presentarán el siguiente proceso expositivo claramente diferenciado en folios independientes:
  - a) Relación de los diez pasajes o aventuras relatadas en dicha obra que mas hayan impresionado al lector, indicándose los personajes que intervienen en cada caso, momento y lugar en que cada pasaje se desarrolla y demás datos que permitan identificar la escena (Extensión mínima 3 folios y máxima 4).
  - b) Justificación de la elección de uno de los pasajes o aventuras relacionadas. (Extensión mínima un folio y máxima 2).
  - c) Resumen del pasaje elegido en un texto de unas 500 palabras, equivalentes a unos dos folios escritos a máquina por una cara. (Extensión de 2 folios).
- 3.º Se establecen tres categorías:
  - a) Infantil, para alumnos de E.G.B.
  - b) Juvenil, para alumnos de Enseñanza Media (Formación Profesional y Bachillerato).
  - c) Libre, a la que podrán concurrir cuantas personas lo deseen, sin limitación de ningún tipo, incluso aquellos que por su edad pudieran estar incluidos en las anteriores.
- 4.º Cada autor podrá presentar el número de obras que estime conveniente, siempre que cada una de ellas cumpla las condiciones exigidas y vaya acompañada de plica independiente.
- 5.º Los trabajos se presentarán con un lema, haciendo constar la categoría a la que pertenecen y, bajo plica, figurará el nombre y apellidos del autor, domicilio y fotocopia del D.N.I.. Los alumnos de E.G.B., F.P. y B.U.P. presentarán dichos datos en una hoja que deberá llevar el sello del Centro en el que se encuentren matriculados, en cuyo caso no será preciso la fotocopia del D.N.I.
- 6.º Todos los trabajos serán originales, escritos en castellano, por triplicado y mecanografiados a doble espacio, a una sola cara, con extensión mínima de 6 y con extensión máxima de 8 folios en los que recogerá la totalidad del proceso que se cita en la base 2.º.
- 7.º Las obras se podrán remitir, indistintamente, a cualquiera de las siguientes direcciones:
  - Asociación Cultural "Sociedad Cervantina"  
Paseo de la Galatía, 1.-ESQUIVIAS (Toledo)
  - Asociación Cultural "Cardenal Cisneros"  
C/. Martínez Simancas, 6.-TOLEDO.
- 8.º El plazo de presentación terminará el día 15 de Octubre de 1.982, a las doce horas.

9.º Se establecen los siguientes premios:

Categoría Infantil

- Primero de 5.000 Ptas. en material escolar o deportivo.
- Segundo de 3.000 Ptas. en material escolar o deportivo.

Categoría Juvenil

- Primero de 10.000 Ptas.
- Segundo de 5.000 Ptas.

Categoría Libre

- Primero de 25.000 Ptas. y Trofeo.
- Segundo de 10.000 Ptas. y Trofeo.

10.º Los trabajos premiados quedarán en propiedad de las Asociaciones Culturales organizadoras, las que, a su vez, los pondrán a disposición de la J.C.A.E.C. por si se considera oportuna su publicación.

11.º El jurado estará integrado por:

- Un representante de la Dirección Provincial del Ministerio de Cultura.
- Dos representantes de la Asociación Cultural "Sociedad Cervantina".
- Dos representantes de la Asociación Cultural "Cardenal Cisneros".
- Un representante de cada uno de los medios informativos de la provincia.

12.º El fallo del jurado será inapelable, quedando facultado para la interpretación de las presentes bases.

13.º Los participantes, por el solo hecho de serlo, se entiende que aceptan todas y cada una de las disposiciones que contiene esta convocatoria.

14.º La entrega de premios se hará en un acto público que oportunamente será dado a conocer.

15.º Los trabajos no premiados podrán ser retirados por sus autores en el plazo de treinta días, una vez conocido el fallo. Transcurrido este tiempo serán destruidos.

## **CERTAMEN LITERARIO PROVINCIAL**

### **SOBRE LECTURA DEL**

## **"QUIJOTE"**

**ORGANIZADO POR LAS ASOCIACIONES CULTURALES:**

**S. CERVANTINA DE ESQUIVIAS Y**

**CARDENAL CISNEROS DE TOLEDO**

**COLABORA LA JUNTA COORDINADORA DE ACTIVIDADES**

**Y ESTABLECIMIENTOS CULTURALES**



## Cartas al director

Sr. Director:

El día 22 de Mayo del año en curso, el periódico "Ya" recogía dentro del apartado que este diario dedica a Toledo y su provincia, una noticia fechada en Corral de Almaguer y remitida por C. Martín-Fuertes. La noticia en cuestión venía a exponer la contaminación sufrida por el río Riansares a su paso por la citada localidad toledano-manchega.

Sobre la magnitud y causas del atentado ecológico, en la mencionada información, el alcalde de aquel municipio se expresaba en los siguientes términos:

"Era un espectáculo dantesco comprobar, cómo peces y carpas, algunas de ellas de 30 cms. de longitud, yacían en el agua. Sobre las causas de la contaminación te puedo decir que parece haberlo ocasionado unas balsas de industrias Cantero, ubicada en el término de Horcajo de Santiago (Cuenca), y que dista de Corral unos 17 Kms!"

No cabrían más comentarios si no fuese porque yo, antes de leer la noticia en el periódico, había sido testigo presencial del hecho.

Asíes, con motivo de las fiestas en honor de la Virgen de la Muela, me encontraba pasando unos días en la citada población.

Creo que jamás olvidaré el alucinante y macabro espectáculo que suponía asomarse al río y ver cientos de peces agonizantes, medio asfixiados debatiéndose entre la vida y la muerte. Una vez más el egoísmo y la insensatez humanas habían convertido un emporio de vida en una simple y nauseabunda cloaca, sin el menor signo de respeto por la vida.

Esto es una demostración más del largo camino que queda por recorrer hasta que el ser humano se reconcilie con la Naturaleza, de la que, por mucho que queramos olvidarlo proviene todo lo que nos mantiene.

Aprovecho estas líneas para unir mi protesta a las que en aquella mañana de Mayo surgieron de todos los que, como yo, presenciamos aquel desastre ecológico.

Vicente García



Confecciones Beatriz

Teresa María

Beaunibia

Srs. de "GALATEA":

Bien me doy por aludido en vuestro último número, y ante ello solo cabe resaltar la personal falta de ética de vuestro querido V. TORREJON, pues, no es ético de un coloquio sacar conclusiones para después publicar como si dijéramos "a traición". Pero bien, aquí estamos y lo interesante, hoy, es lo PRACTICO y lo ideal, lo POPULAR.

Como popular (de pueblo) es éste ANDALU (seudónimo que recojo en mi nombre y sobre el que asumo responsabilidad). De limitados recursos, esquiviano, poeta y algo más. Por él os ruego encarecidamente, os sirváis publicar este homenaje a MIGUEL HERNANDEZ que, falto de técnica, es sobrante en intención. No le busquéis muchas pegas, por favor.

Gracias anticipadas. Salud.

Raúl UGENA.

A MIGUEL HERNANDEZ

=====

Te fuíste de tus viejos pastizales donde vistes tantas primaveras, corriendo por arroyos y zarzales para encontrar la llama de la hoguera.

No olvidastes nunca tus ovejas, ni la parida tierra de tus padres. Te fuistes sin querer: a la fuerza, dejándo lágrimas de fuego en los pajares.

Como tren de carga tu llevabas un nudo de aire en la sangre; con el tiempo se volvió sogas y terminó, sin contemplar, por ahogarte.

A tu pensamiento rayo de luz venía cuando solo estabas, sin esforzarte. Martillo que golpeaba las cadenas tratando por segundos de librarte.

En tu pueblo y volando igual que ave sintiéndote, de la tierra, una herida veías juntar la mañana con la tarde siendo, más que de tí mismo una brisa.

.....

Cuantas noches no pensarías en ese hijo tuyo y en tu mujer. Cuantas sus rostros no verías, en la celda, reflejados en la pared.

Baja la cabeza, cansado; cuanto sufristes. Machacado igual que bestia enjaulada sin derecho a respirar el aire libre. Esperabas que la muerte no llegara.

Vistes tu vida perdida en un bosque de cemento, ladrillos y puertas gruesas. Intentastes subir por las paredes y tu alma se quedó bajo la mesa.

El espíritu de lucha terminaba, lo blanco veías negro, lo alegre triste. Bajaron del cielo palomas blancas y en un aletear de vuelo...te perdistes...

...Que la vida es corta, amigos, pensad y hacer cuanto menos, que no desespere, dejadla ir con el rumbo de las cosas, no pongáis en el camino alfileres.

Andalú.

**COLEGIO**  
**JAIGAR**  
PREESCOLAR.  
**EGB**  
TAQUIGRAFIA,  
MECANOGRAFIA,  
**GRADUADO**  
**ESCOLAR**  
**ESQUIVIAS (Toledo)**



## CERVANTES: LA FELICIDAD EN ESQUIVIAS

No cabe duda de que esta estirpe secular de manchegos, hidalgos rurales de que eran prototipos los de Esquivias y la Sagra, saldría un día el cervantino "Don Quijote de la Mancha". Aquella hacienda o los tres cuartos de ella, con su corral, su huerto de frutales, su palomar, sus aranzadas de cereal, viña y olivar; que producían unas arrobos de trigo, aceite y vino, a penas darían para otra alimentación que la fijada por Cervantes en la casa del Hidalgo inmortal:

"...una olla de algo más de vaca que de carnero, salpicón las más noches, lentejas los viernes, duelos y quebrantos los sábados con algún palomino de añadidura los domingos."

A Miguel le agradaba el campo y la vida campestre para contemplarla. Otra cosa era tener la responsabilidad de las faenas. Y pese a que fueron felices los tiempos de Esquivias, sentía nostalgia de Madrid y a la Corte se desplazaba con frecuencia en el "Ordinario de Illescas". En el mes de marzo de 1585, ya firma Cervantes en Madrid, con el renombrado "autor" Gaspar de Porres, una obligación con testigos, por la que se compromete a entregar dos comedias tituladas "La Confusa", que él considera la mejor de las suyas, escrita en Esquivias durante su luna de

miel, de la que fue musa de carne y hueso su esposa Catalina, y "El tratado de Constantinopla", las dos parecidas. A fines del mismo mes llegaban a Esquivias los primeros ejemplares de su primer libro, "La Galatea", al tiempo que su editor el tal Blas de Robles lo ponía a la venta en su librería de Madrid.

Puede asegurarse que fue aquel el tiempo y Esquivias el lugar, en que Cervantes pudo conocer, si no la felicidad sí la mayor proporción de



dicha humana de que disfrutó en su vida. Ya dejó escrito Emilia Pardo Bazán: "El único punto de la tierra donde el autor del Quijote conoció la calma y la ventura muy corta según propia confesión, pero ventura al fin, íntima y completa, fue Esquivias."

Juan Antonio CABEZAS  
(Presidente de la S. Cervantina)

CARNICERIA y Alimentación

Pérez - García

C / Alcalá de Henares, 1

Carril 3

ESQUIVIAS

Tel 52 00 0 8

# El éxito no fue de público

Srs. Socios y amigos:

Con este número, nuestra Revista cumple un año, "su primer año" a lo largo del mismo solamente se ha dejado de publicar un mes por nuestra causa; no ha sido nada fácil conseguir una periodicidad mensual, pero lo cierto es que aún estamos aquí y al menos con ánimo de que sea por mucho tiempo.

Junio marcará el cese practicamente de todas las actividades de la S. Cervantina que volverán a iniciarse en Septiembre y os adelantamos que para Octubre, seguramente que nuestra actividad mensual la organizaremos en Toledo con el acto de clausura que montaremos con motivo del Certamen Literario sobre la Lectura del Quijote.

Atrás ha quedado el I CERTAMEN DE TEATRO "VILLA DE ESQUIVIAS", que os podemos decir con toda satisfacción que ha sido un éxito muy importante para nuestra Asociación. El equipo que se encargó de la organización del mismo recibió la felicitación de todos los grupos participantes y afirmaron que en organización estábamos a nivel de los mejores, eso lo ratificó el Director del Candil un Grupo con más de 22 años de experiencia y curtido ya por innumerables certámenes de toda España. En lo artístico también el resultado ha sido importante, lo único que ha vuelto a fallar ha sido el público... y lo que es deplorable es que los socios no se han destacado precisamente por su presencia; se habían puesto abonos para los socios y se vendieron una cantidad que sinceramente nos da vergüenza escribirla. Pensad, que vuestra aportación económica es importante, pero la Asociación no es una sociedad especulativa y su fin no es almacenar dinero ni almacenar ideas, nosotros lo que queremos es desarrollar actividades y eso cuesta dinero y mucho trabajo, el dinero de alguna forma se va compensando con ayuda de subvenciones, pero el trabajo de varias personas aportando un esfuerzo de forma totalmente desinteresada sólo se compensa con el valor de la asistencia y la participación.

Así pues, felices vacaciones a todos y por nuestra parte hasta Septiembre, que si Dios quiere volvamos a estar de nuevo con todos los que así lo deseen.

La JUNTA DIRECTIVA  
SOCIEDAD CERVANTINA.

RISTORANTE

## QUATTROCENTO

COCINA REGIONAL ITALIANA

PROXIMA APERTURA

## Los Médicis

GENERAL AMENUNDA, 18  
(ESQUINA A AVDA DEL VALLE)  
MADRID 3 Tº 234.91.06

COMANDANTE ZORITA, 32



La Puerta del Sol, es un bello ejemplo del Mudéjar, fue levantada en el Siglo XIV. Es, sin duda una de las piezas más representativas de la arquitectura toledana.

Hay quien asegura que es la más bella construcción de todo el mudéjar español. El torreón exterior es de corte abulense y se unifica en una puerta por el juego de arcos que se cierra por un sistema de batientes, tanto frente al exterior, como frente a la ciudad. El conjunto se completa con el rastrillo que se desliza entre dos arcos que se ven más interiores.

Arcos angrelados que hacen una arquitectura de lujo, sobremontan la Puerta. El triángulo que se inscribe en la circunferencia al interior de la entrada, tiene como tema la imposición de la casulla a San Ildefonso que algunos historiadores interpretan como el escudo de la Catedral.

El relieve del arquito central del primer cuerpo recuerda la justicia que hizo el rey San Fernando mandando decapitar al alguacil mayor de Toledo, Fernando González, por haber secuestrado dos niños para alcanzar los favores de unas damas.

La Puerta del Sol, fue hábilmente restaurada a mediados del Siglo XIX. Elegantes matacanes y airosas almenas, que corren en la coronación de este monumento artístico, completan el bello conjunto guerrero de la antigua puerta militar del segundo recinto murado de Toledo.

# Notas de arte

## toledano



Armeria ALONSO

C / Taboada, n.º 10

ESPAÑA (Toledo)



---

# COLABORACIONES

---

## TRAYECTO DE UN ARBOL MOVIDO POR EL VIENTO

El 25 de mayo de 1.981, mi amo me plantó en su jardín, yo no medía ni medio metro.

A mi amo le gustaba mucho la jardinería y notaba el cariño con que éste hacía el hoyo para plantarme. Después de hacerle me cogió muy dulcemente, y con cuidado, como si temiese hacerme daño.

Me introdujo en el hoyo menos de la mitad de mi tronco. Después tapó el hoyo y me echó agua por encima.

¡Hum! Que fresca y limpia estaba el agua. Las gotas corrían por mi pequeño tronco y sentía como una especie de cosquilleo, todo esto era parecido a las gotas de rocío cuando nos acaricia todas las mañanas.

Después de regarme, mi amo se marchó, y me quedé solo, pero al poco tiempo varios pajarillos se me acercaron, se posaron en mis débiles y minúsculos brazos y entre todos formaron un delicioso y armonioso concierto.

¡Que feliz era!

A media tarde se levantó un suave vientecillo, que pasaba sobre mí, parecía música que hacía que mis pequeños brazos bailaran.

Pero más tarde ese vientecillo suave y delicado, se convirtió en un viento fuerte y molesto.

Yo era tan pequeño y débil que el viento tenía más fuerza que yo. Sentía como mis pies se movían y yo me iba de un lado a otro, tanto sopló el fuerte viento que consiguió que mis pies se desprendieran de la tierra.

El viento comenzó a arrastrarme y yo no sabía que hacer, mis esfuerzos eran inútiles. Atravesé ríos, valles, llanuras. Durante mi forzoso trayecto pensaba que jamás volvería a regresar al jardín de mi buen amo, y mientras pensaba como podría haber sido mi vida sino fuera por este rebelde viento, divisé a lo lejos un gran fuego y tres hombres que lo alimentaban con ramas secas.

¡Que horror! Iba derecho al fuego y no podía hacer nada.

¡Ay que dolor! He caído al fuego y mi pequeño tronco se va quemando poco a poco. Cada minuto que pasaba mi tronco se iba convirtiendo en cenizas.

Al poco rato cuando el fuego se apagó pasó por allí el mismo viento suave y delicado que me acarició cuando nací.

Este viento me montó sobre su lomo y me llevó, aunque convertido en cenizas, al lugar donde me plantaron, al lugar donde nací.

Se había cumplido mi gran deseo, volver al jardín de mi buen amo.

Ana Isabel Salas Olivares  
(14 años).

---

# MAR-SAN

**Material de Saneamiento**  
**Exposición y Venta**  
**de Muebles de Cocina**

**Talleres de Fontanería**

Por acuerdo de las Naciones Unidas, el año 1982, se ha de dicado al homenaje de la 3ª e dad.

Como quiera que ya estoy ca si dando los primeros aldabo-n azos a dicha puerta, voy a ha cer unas reflexiones, para pre pararme a trasponer su umbral, de la manera más digna posible y procurar adaptarme a esa última etapa de mi vida.

El concepto de vejez se ha i do dilatando a medida que la vida media del hombre ha ido a umentando. Me acuerdo de mucha cho, estando en la taberna del "tío Zocato", decirnos: no reir se de un viejo de 40 años. Efec tivamente en los años veinte la vida en Esquivias se desarrolla ba bajo una sociedad agrícola, con unas formas de explotación de la tierra de modelos arcaicos, sin ningún tipo de mecani zación, lo cual suponía un tra bajo duro y agotador. Si a esto se le agrega una alimenta ción deficiente, con un bajo nivel en proteínas, no tiene nada de particular que el hombre del campo a los 40 años, pareciese un viejo.

Hoy el trabajo es más leve, la alimentación más sana y e quilibrada, por eso nuestros jó venes son más altos, y la dura ción de la vida ha aumentado. A los 65 años un hombre se encuen tra en buena forma física.

## Querida generación

No recuerdo qué filósofo decía: "apresurate joven, que de viejo no tiene ningún mérito ser bueno" Con esta frase se refería a cier to examen de conciencia que se ha ce cuando se llega a mayor, valo rando lo que hemos hecho durante nuestra vida, quizá por temor a lo desconocido unas y otras para po nerse a bien con Dios. Por eso cuando realmente tiene mérito, es de joven, que se tiene toda la vi da por delante, pero entonces só lo nos preocupamos de triunfar y situarnos en la vida, crearnos u na posición aun cuando haya que pasar por encima de los demás, pues lo importante es llegar, sin pensar de qué forma. Lo único que más justifica un poco es la lucha a veces despiadada y sucia por la supervivencia.

Pero cuando se llega a esa edad que hoy se ha dado en llamar: 3ª, nos damos cuenta que todo aquello que nos parecía con un valor ini gualable y que fuimos capaces de todo por alcanzarlo, nos damos e cuenta que no merecía la pena y que hay otros valores espirituales morales, éticos a los que no se dió ningún valor y que resulta que realmente son los que cuentan y



**CAJA DE AHORRO  
PROVINCIAL DE TOLEDO**

Seccional en

**Esquivias**

C/uche Darya, 1 - Teléfono 62 00 66

que dejan la conciencia tranquila y serena y son los válidos para franquear la última puerta. Son como la carta de recomendación que se lleva en la mano para solicitar algo.

Gregorio Marañón dividía la vida del hombre, con relación a sus deberes en cuatro etapas: de niño el deber de la obediencia, de joven el deber de la rebeldía, en la madurez el de la abstinencia y de viejo el deber de la ADAPTACION

Este deber es el que tenemos que practicar cuando llegemos a dicha edad para no ser molestos a los demás y procurar dejar un buen recuerdo. Hay que adaptarse a nuestra situación y acoplarnos a la vida que otros están viviendo, que tiene unas costumbres que en nuestra juventud no existían y que por eso no son peor que las nuestras. No debemos aferrarnos a nuestro pasado, sino vivir el presente, que es el de la generación que nos está empujando a la cuneta, pues no podemos contar con el futuro que ya no tenemos.

Simeón TORREJON.

Este periódico mantiene una línea independiente. En función de ello la dirección respeta en todo momento la diversa opinión de sus colaboradores, no solidarizándose, necesariamente, con los conceptos y opiniones expresados en artículos que no sean estrictamente editoriales.

## —Gracias—

Con éste número de Junio nos despedimos hasta que finalicen las vacaciones, aprovechando la oportunidad para pedirnos a todos nuestros actuales colaboradores que aprovechéis este tiempo para que preparéis los próximos artículos, facilitando así nuestra labor y vosotros llevar algunos ratos del ocio estival. Para los posibles colaboradores, os pido un poco de decisión, comenzad a escribir, este es el principal móvil de nuestra revista: dar oportunidad a todas las personas que necesitan del difícil arte de la literatura, en cualquiera de sus vertientes para exponer sus ideas; difícil arte, ya que para poder llegar a escribir con estilo propio y buena forma, es necesario, además de tener buenas ideas y haber leído cuanto más mejor, una práctica continuada, admitir críticas sobre la forma y el contexto (!es muy difícil!) e ir corrigiendo poco a poco hasta conseguir una escritura propia que modele nuestro pensamiento y nos sirva de vehículo de comunicación con los demás.

BAR

LURVI



CERVECERIA



Quiero pedir perdón por los errores de la última revista, sobre todo los cometidos al mecanografiar. Gracias. Lo mejor que puede hacer una persona es equivocarse, le deja opción para realizar dos actos de sencillez, reconocer y enmendar.

Como he recibido críticas sobre mi último artículo en el número de Mayo, sólo os puedo decir que es mi forma de pensar, no tiene por que ser compartido; para realizar este artículo tuve necesidad de buscar y de estimular lo más profundo de mis pensamientos, razones y capacidad de observación y asimilación, por lo que debí corregir, escribir y componer varias veces, el resultado final, flojo de forma, responde completamente a mis sentimientos.

A los responsables de la organización y colaboradores del Primer Certamen de Teatro Villa de Esquivias, mi más cordial enhorabuena; a las personas que no vieron la actuación del Grupo Candil de Talavera, mi más sentido pésame, es la mejor obra de teatro: "Huyendo de su Meta" que he visto representada en mi vida.

V. TORREJÓN.

NOTA.- Acuso recibo de una carta dirigida al Director por el artículo de Abril, en el que se exponía una serie de críticas hechas por una persona a nuestra Sociedad y a nuestra Revista y sus respectivas contracriticas y defensas realizadas por el Director, acusado de falta de ética al escribir un artículo a un tal V. Torrejón.

Gracias.

## EL VESTIDO AZUL

=====

Erase una vez una niña que vivía con su madre en una casita cerca del bosque.

La mamá de Susana, que era así como se llamaba la niña, no tenía dinero para comprarla un vestido azul, ya que siempre lo había deseado. Decidió ir a pedirselo a los vecinos del pueblo. Ellos se dieron cuenta de que ella tenía un problema, ya que se la veía seria, la preguntaron y ella les contestó: es que el cumpleaños de mi hija se acerca y le tengo prometido un vestido azul y no quisiera desilusionarla.

Los vecinos se reunieron y decidieron ayudar a una madre angustiada, la compraron aquel vestido azul tan maravilloso que Susana tanto deseaba pero además le prepararon un gran banquete sin que ella lo supiese. El día del cumpleaños de la niña todos los vecinos del pueblo se levantaron muy temprano para que cuando Susana se despertara estuviera todo bien preparado para tan gran sorpresa.

Aquel día Susana se despertó muy contenta porque era el día de su cumpleaños, ella al ver un paquete encima de su cama se imaginó que era para ella, lo abrió, al ver que era aquel vestido que tanto deseaba fue corriendo a enseñárselo a su mamá, todos la cantaron: "Cumpleaños feliz, Cumpleaños feliz, te deseamos todos, cumpleaños feliz".

Ella estaba muy contenta tanto que se la saltaban las lágrimas de alegría luego se lo agradeció a sus vecinos por haber hecho un sueño realidad.

M<sup>a</sup> Pilar LLORENA PRATS.  
(11 años)

# Musica

## LA GUITARRA

En esta segunda parte de la guitarra, les hablaré de la diferencia existente entre la guitarra clásica y la guitarra flamenca. La diferencia más importante a simple vista entre las dos, es el color del fondo y de los aros. La guitarra clásica es de un color marrón oscuro, debido al uso de la madera de palosanto o caoba; los mejores instrumentos suelen ser de palosanto, madera del Brasil. La guitarra flamenca en cambio, es de un color más claro, entre un amarillo rojizo o naranja oscuro y la madera empleada es de ciprés español. En ambas guitarras, las tapas son de abeto o cedro, normalmente procedentes de Alemania o Canadá.

Las características más importantes que distinguen a ambos instrumentos, se encuentran en su sonido. La guitarra flamenca tiene un sonido vibrante, casi metálico y muy agudo; en cambio, el sonido de la guitarra clásica tiene más

cuerpo, mayor gravedad. Esta distinción se debe a que la guitarra clásica está hecha de madera más densa. La guitarra clásica se suele usar para tocar música clásica o concierto y si se desea también se puede emplear en el flamenco, aunque éste no salga con la brillantez que debiera.

La guitarra flamenca se usa mucho en el Sur de Andalucía, región del cante flamenco de cante, baile y palmas rítmicas, que son la base del cante flamenco, junto con su baile.

## LAS PALMAS

En algunos casos, el ejecutante consigue con las palmas tanto ritmo, que es capaz de tocar un solo de palmas, acompañándose con unos fuertes chasquidos hechos con la boca.

Hay dos tipos de palmas que se tocan de distinta manera: palmas fuertes como estampidos y palmas sordas; ambas palmas tienen sonidos y funciones distintas. Las palmas fuertes se usan en números de conjuntos y cuando se precisa una gran viveza rítmica. Sin embargo, las palmas sordas se emplean para efectos especiales y ritmos suaves.

Luis FERNANDEZ.

# Simeón Torrejón Moya

## Autoservicio

## Alimentación

Lepanto, 3

Tel. 52 01 14

Equitlao

# Noticiario

LOCAL



==Según nos han informado, los planes de la Peña "El Puyazo" para las próximas ferias de Agosto son poco más o menos como sigue:

Día 19 de Agosto, se montará una Becerrada en la que intervendrán dos becerristas y a continuación la tradicional suelta de vaquillas para la afición.

Día 21 de Agosto, por la mañana el "toro del aguardiente", a continuación el tradicional encierro por el recorrido habitual -el del año pasado no- y por la tarde, novillada en la que intervendrán: el rejoneador portugués Simón Andrade y dos novilleros. Al final vaquillas para los chicos y las chicas.

Día 22 de Agosto, por la mañana el mismo programa que el día anterior y por la tarde novillada y capea.

Día 23 de Agosto, por la noche charlotada, pero en esta ocasión actuarán profesionales: "Los Calderones y El Platanito", después como cada día vaquillas para los niños y niñas que lo deseen, naturalmente.

==El pasado día 1 del corriente mes, el Grupo de Teatro de la Sociedad Cervantina: "FIERABRAS" actuó en Yuncos, invitado por el Ayuntamiento de esa localidad, con motivo de una Semana Cultural que organizó el citado ayuntamiento, a tenor de los comentarios de la prensa y de las personas que asistieron, nuestros jóvenes actores obtuvieron un importante éxito.

==Los chavales que forman parte de la Escuela de Fútbol de Esquivias, comenzaron su rodaje el domingo día 13 de Junio. El público que presenció a los chavales, les agradó su forma de evolucionar por el campo. Desde aquí deseamos toda la suerte para sus organizadores y promotores.

==En alguna ocasión, nos hemos hecho eco en esta sección o en la dedicada a la Opinión, del deplorable aspecto que ofrecía el Jardín Parroquial. Bueno pues ahora nada nos satisface tanto, como poder decir a todos aquellos que aún no lo saben que el jardín se ha arreglado y adecentado y que da verdadero gusto verlo. Nuestro aplauso para los mentores y los realizadores de ese trabajo.

==Los ganadores del I CERTAMEN DE TEATRO: "Villa de Esquivias" fueron los siguientes: Grupo ganador del Certamen: "EL CANDIL". Mejor Director: ISMAEL SAN CHEZ del Grupo Candil. Mejor Montaje Escénico: El Grupo: "NAUTA". Mejor Actor: MOISES DE LAS HERAS del Grupo Candil. Mejor Actriz: ADORACION DORADO que es del Grupo Bufón. Nuestra enhorabuena a todos los galardonados.

Confecciones

CAMISERIA

R. GUARDIA

HITA

PASEO ALBERTO PALACIOS, 21

TELEF. 797 17 17



## OPINION

# Tribuna Pública

### UNA OPINION "DURA"

La OPINION de Victor Simón Alonso, que nos dice que la línea que mantiene la Revista es algo "blanda" pues considera que hay temas que se debían afrontar con más incisión. También opina, que las personas que nos dan base para que podamos montar esta página debían hacer público su nombre.

Son dos opiniones igual de respetables que las demás, aunque pudimos asegurar que si solamente pusieramos las opiniones firmadas, tendríamos que cerrar la "Sección" por falta de material.

### PARA MEDITARLO...

Nos informan, que este año, la tradicional procesión del Corpus en Esquivias, estaba preparada como en los mejores tiempos en cuanto a cantidad y presencia de los altares que tradicionalmente se hacen para esta fecha, todo perfecto, pero... el pero es preocupante pues la Procesión que debía celebrarse con el mayor respeto, este año fue el colmo de la desorganización ante la impotencia de las personas que mayor interés tenían en que todo saliese de otra forma. Nos han contado que incluso los coches circulaban por entre la procesión y que naturalmente la indignación de nuestro parroco no tuvo por menos que ponerse de manifiesto publicamente al domingo siguiente. Por favor, que el respeto por todo y a todo es lo más bonito.

### SE BUSCAN.

Con el fin de poder complacer a todas aquellas personas que tienen la deferencia de sugerirnos detalles para mejorar el contenido de nuestra Revista, vamos a tratar de encontrar a las personas idóneas para que se encarguen de algunas secciones que queremos que aparezcan en la GALATEA de Septiembre por lo tanto todos aquellos que tengan una idea de como se puede mejorar la publicación, adelante que os estamos esperando.

### OPINION DE GALATEA:

Sinceramente creemos que en general todos se han portado con nosotros de una forma bastante aceptable, quizás como nos merezcamos, nosotros queremos estar al servicio de todos para de ese modo no estar al servicio de nadie, os rogamos, colaboréis con nosotros, facilitandonos opiniones, noticias o sencillamente sugiriendo algo que pueda ser útil a todos. Nadie va a poder hacer más por nosotros los esquivianos, que nosotros mismos.

### PERIODICOS

REVISTAS

FASCICULOS

JUGUETES

LIBROS

EL MAYOR SURTIDO EN

LIBRERIA

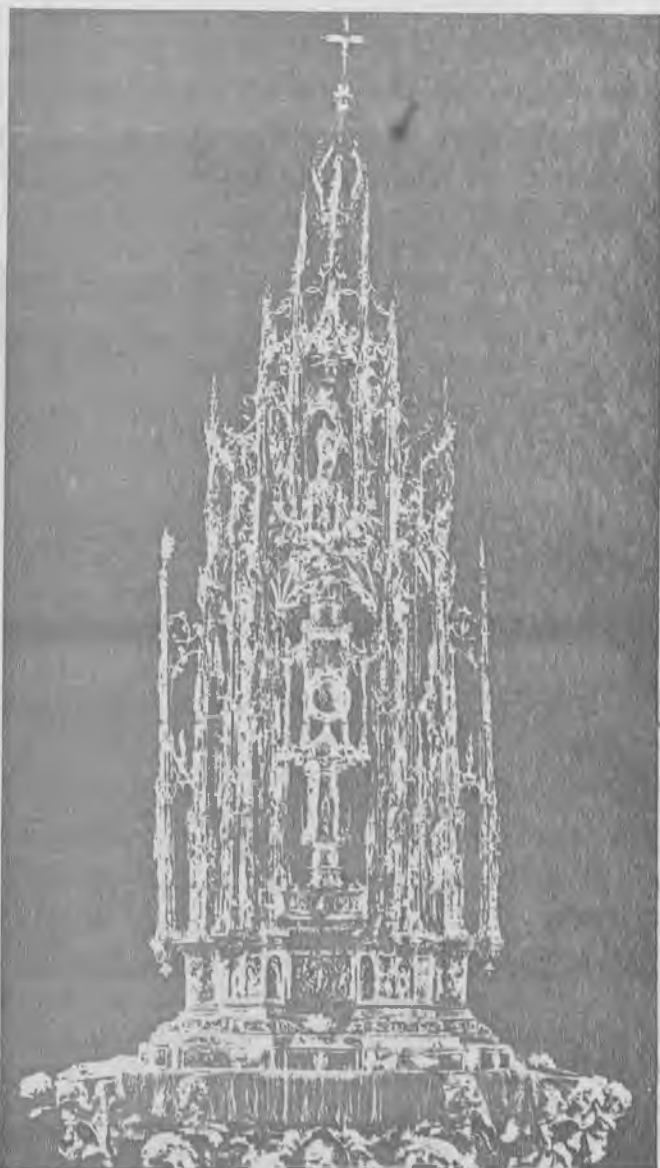
Plaza

# CORPUS

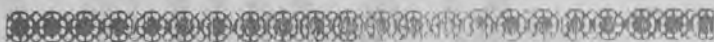
Miles de artículos, reportajes y comentarios se han publicado sobre la fiesta toledana del Corpus, especialmente a lo largo de los dos últimos siglos.

El Corpus, es a mi juicio, la fiesta y celebración del misterio mayor, más hondo, de toda la teología cristiana, que desde hace muchos siglos es una fiesta enraizada en el pueblo toledano.

Pero no solamente es Toledo capital, el único bastión donde se celebra esta fiesta de renombre universal, aunque es naturalmente, donde la solemnidad de la misma alcanza su punto culminante. El Papa Julio II despachó en 1508 una Bula para un Jubileo pleno y perfecto a Torrijos para el día del Corpus, pero los motivos eucarísticos de Toledo y su diócesis son copiosos, y en la Provincia de Toledo queda en toda ella como un reflejo de lo que proyecta la ciudad y como natural consecuencia y como ejemplo tenemos: "La Loca del Sacramento" en Torrijos; El Santo Dubio de Yepes Los "Danzantes y Pecados" de Camuñas; La "Devoción" en Cuerva; la Custodia de Mora etc. Y podemos asegurar que no hay pueblo en toda la diócesis que no tenga entre sus cofradías una dedicada al Santísimo, procesión y exposición el día del Corpus.



La riqueza en custodias en la provincia es fabulosa, dadas a conocer por el Conde de Cedillo en una magna exposición con motivo del III Congreso Eucarístico que se celebró en Toledo en el año de



## DECLARACIONES

DE

## IMPUESTOS SOBRE LA RENTA

*Miguel Angel Pivaros Lopez*  
Abogado

P.º de la Galatea, 15

Tels. 52 05 02

ESQUIVIAS (Toledo)

1926 donde figuraron 24 custodias de tipo "Sol" de una gran valía, destacando, y seguimos en esta ocasión a Fernando Gimenez de Gregorio, la de los pueblos de: Pulgar que representa un templo ojival; la de Ocaña de traza gótica con adornos platerescos; la de Méntrida de principios del Siglo XVI; la de Mascaraque de transición Gótico-Plateresca, la de Orgaz, Mazarambroz, Layos, Illescas, esta del punzón de Antonio Perez y, naturalmente, la de Toledo, joya única en su género.

Fue ésta, construida por Enrique de Arfe que inició sus trabajos en 1518 por encargo de Cisneros y tardó en terminar su obra seis años; pese a que la Custodia, en su conjunto, se le atribuye, sólo la custodia grande es obra suya, ésta es de plata sobredorada, con una cruz que culmina el monumento obra del platero Lainez, ensartada de perlas y esmeraldas. Dentro lleva una custodia de estilo gótico del Siglo de XVI de unos 17 Kgs. de peso.

La custodia de Arfe es la mejor expresión del Corpus Christi toledano. Ilumina con su magestuosidad las estrechas calles toledanas, sus ventanas, su pavimento. La acompañan caballeros del Santo Sepulcro, del Corpus Christi, Infanzones de Illescas, sacerdotes y fieles toledanos de todos los rincones de la Provincia.

Esta joya que cada año podemos contemplar bajo las entoldadas y angostas calles de nuestra capital, constituye todo un homenaje al Santísimo Sacramento, en una ciudad cargada de arte, de historia y devoción y pienso que el hombre no ha podido hacer más en obsequio de su creador.

#### LOS DOS PATOS (Fábula)

=====  
Dos patos discutían  
por ver quién de los dos,  
más trigo limpio comía.

A uno de ellos le arrastraba  
por el suelo la barriga,  
mientras que el otro seguía  
al pico echando comida.

Al ver que su compañero  
abandonaba la apuesta,  
empezó a reír el otro  
por ser ganador de ésta.

Se le fué por otro lado  
la comida al intestino,  
y murió el pobre patito  
asfixiados por el trigo.

"Cuántos como éste quieren  
destacar más en las cosas,  
muriendo por el orgullo  
de no admitir la derrota".

Sanchez Sotelo.

---

---

# CRISTALERIA VAZQUEZ

**Vidrios Planos - Lunas**  
**Espejos Decorativos - Acristalamientos**  
**de Obras e Instalaciones Comerciales**

**Paseo de la Galatea, s/n. P - 2 2.º C**

**Tel. (925) 52 01 04**

**Almacén: Ctra. Serranillos, 26 - ESQUIVIAS (Toledo)**

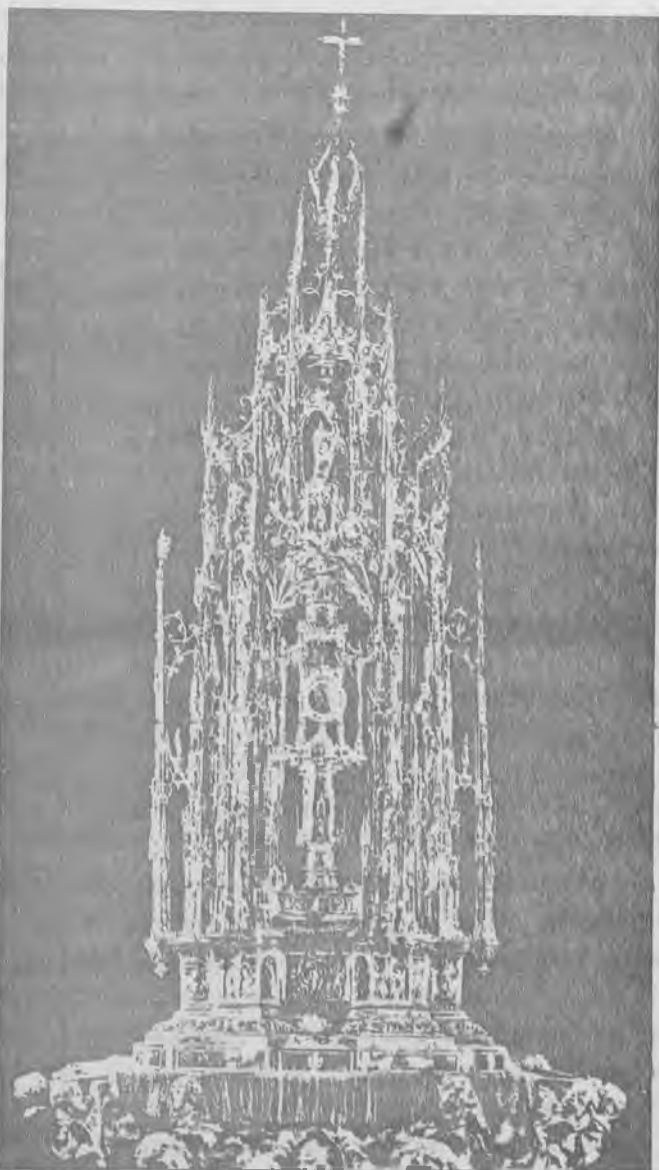


# CORPUS

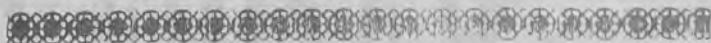
Miles de artículos, reportajes y comentarios se han publicado sobre la fiesta toledana del Corpus, especialmente a lo largo de los dos últimos siglos.

El Corpus, es a mi juicio, la fiesta y celebración del misterio mayor, más hondo, de toda la teología cristiana, que desde hace muchos siglos es una fiesta enraizada en el pueblo toledano.

Pero no solamente es Toledo capital, el único bastión donde se celebra esta fiesta de renombre universal, aunque es naturalmente, donde la solemnidad de la misma alcanza su punto culminante. El Papa Julio II despachó en 1508 una Bula para un Jubileo pleno y perfecto a Torrijos para el día del Corpus, pero los motivos eucarísticos de Toledo y su diócesis son copiosos, y en la Provincia de Toledo queda en toda ella como un reflejo de lo que proyecta la ciudad y como natural consecuencia y como ejemplo tenemos: "La Loca del Sacramento" en Torrijos; El Santo Dubio de Yenes Los "Danzantes y Pecados" de Camuñas; La "Devoción" en Cuerva; la Custodia de Mora etc. Y podemos asegurar que no hay pueblo en toda la diócesis que no tenga entre sus cofradías una dedicada al Santísimo, procesión y exposición el día del Corpus.



La riqueza en custodias en la provincia es fabulosa, dadas a conocer por el Conde de Cedillo en una magna exposición con motivo del III Congreso Eucarístico que se celebró en Toledo en el año de



## DECLARACIONES

DE

## IMPUESTOS SOBRE LA RENTA

*Miguel Angel Olivares Lopez*  
*Abogado*

P.º de la Galatea, 15

Tels. 52 05 02

ESQUIVIAS (Toledo)

1926 donde figuraron 24 custodias de tipo "Sol" de una gran valía, destacando, y seguimos en esta ocasión a Fernando Gimenez de Gregorio, la de los pueblos de: Pulgar que representa un templo ojival; la de Ocaña de traza gótica con adornos platerescos; la de Méntrida de principios del Siglo XVI; la de Mascaraque de transición Gótico-Plateresca, la de Orgaz, Mazarambroz, Layos, Illescas, esta del punzón de Antonio Perez y, naturalmente, la de Toledo, joya única en su género.

Fue ésta, construida por Enrique de Arfe que inició sus trabajos en 1518 por encargo de Cisneros y tardó en terminar su obra seis años; pese a que la Custodia, en su conjunto, se le atribuye, sólo la custodia grande es obra suya, ésta es de plata sobredorada, con una cruz que culmina el monumento obra del platero Lainez, ensartada de perlas y esmeraldas. Dentro lleva una custodia de estilo gótico del Siglo de XVI de unos 17 Kgs. de peso.

La custodia de Arfe es la mejor expresión del Corpus Christi toledano. Ilumina con su magestuosidad las estrechas calles toledanas, sus ventanas, su pavimento. La acompañan caballeros del Santo Sepulcro, del Corpus Christi, Infanzones de Illescas, sacerdotes y fieles toledanos de todos los rincones de la Provincia.

Esta joya que cada año podemos contemplar bajo las entoldadas y angostas calles de nuestra capital, constituye todo un homenaje al Santísimo Sacramento, en una ciudad cargada de arte, de historia y devoción y pienso que el hombre no ha podido hacer más en obsequio de su creador.

#### LOS DOS PATOS (Fábula)

=====

Dos patos discutían  
por ver quién de los dos,  
más trigo limpio comía.

A uno de ellos le arrastraba  
por el suelo la barriga,  
mientras que el otro seguía  
al pico echando comida.

Al ver que su compañero  
abandonaba la apuesta,  
empezó a reír el otro  
por ser ganador de ésta.

Se le fué por otro lado  
la comida al intestino,  
y murió el pobre patito  
asfixiados por el trigo.

"Cuántos como éste quieren  
destacar más en las cosas,  
muriendo por el orgullo  
de no admitir la derrota".

Sanchez Sotelo.

---

---

# CRISTALERIA VAZQUEZ

**Vidrios Planos - Lunas  
Espejos Decorativos - Acristalamientos  
de Obras e Instalaciones Comerciales**

**Paseo de la Galatea, s/n. P - 2 2.º C**

**Tel. (925) 52 01 04**

**Almacén: Ctra. Serranillos, 26 - ESQUIVIAS (Toledo)**

# COLABORACIONES

## MODIFICACION DEL PAPEL DE LA FAMILIA

Los acontecimientos del siglo XX quitaron a la familia urbana de Occidente muchas de sus funciones tradicionales. Conservó pocos rasgos económicos como unidad de producción cuando se convirtió en parte de una economía urbana. El empleo urbano tenía predominantemente una base individual, no familiar, como era el caso del pequeño taller artesanal explotado por casi toda la familia.

La familia pequeña continuó, sin embargo, como unidad económica con fines de consumo y ayuda mutua. La medida en que los sueldos de los miembros que trabajaban iban a un fondo común para el sostenimiento de la familia variaba mucho con la cultura del país y las prácticas de las familias individuales, pero la responsabilidad de la ayuda mutua entre los miembros de la familia era fuerte.

La familia también perdió algo de su campo de acción con el desarrollo de nuevas formas de recreo, esparcimiento y actividad social, que los miembros individuales de la familia compartían con gente de su misma edad o con la que tenían intereses comunes antes que con el grupo familiar.

El papel de la familia como educadora también disminuyó en proporción, a medida que la enseñanza que el niño recibía se dejaba distanciar del contenido de la vida familiar y que la tarea de la educación era asumida por el Estado. En las sociedades urbanas del siglo XX, el niño necesitaba adquirir un conjunto de conocimientos, de los que era depositaria la escuela más que la familia. En muchos casos (inmigrantes, países que efectuaban un rápido cambio social), los niños no solamente aprendían en las escuelas cosas que sus padres no habían sabido, sino que adquirían con frecuencia actitudes y valores que se diferenciaban de los del hogar.

La familia urbana también perdió mucho de su función, como medio de procurar una condición social a sus miembros. El individuo urbano, en sus múltiples relaciones, era conocido por lo que hacía, mucho más que por lo que era. Los atributos personales se convirtieron en los principales determinantes de la condición. Si bien es verdad, las conexiones familiares, podían ser un medio para conseguir mucho antes la condición. Por desgracia, todavía en la mayoría de los países es válido el refrán de "quién tiene padrino se bautiza".

Pero mientras disminuían las tradicionales funciones económicas educativas y sociales, de la familia, se agrandó su misión fundamental en la formación de la personalidad y como fuente de afectos y seguridad. La pequeña familia urbana tenía que equipar a los hijos para que afrontaran las tensiones, presiones y anonimato de la vida moderna y pudieran asimilar el cambio constante y amenazador.

**Agricultor**

COBRA TUS NEGOCIABLES EN LA CAJA RURAL PROVINCIAL  
TU ESFUERZO Y LA CAJA RURAL, DAN VIDA AL CAMPO.

TRATA TUS ASUNTOS CON AMIGOS.



CAJA RURAL PROVINCIAL DE TOLEDO  
¡¡ALGO MAS QUE DINERO!!



## Individualización de la estructura familiar.

Muchas de las mismas fuerzas que modificaron el tamaño y las funciones de la familia alteraron su estructura y sus relaciones internas. La tendencia general hacia la democratización de las relaciones sociales tuvo repercusiones en el hogar alterando las posiciones relativas de padres e hijos. Los lazos familiares se aflojaron y se reemplazó una estructura severamente jerárquica por una norma de relaciones más igualitarias.

También hubo un relajamiento de muchas de las tradiciones conservadoras y tabúes referentes a las relaciones entre la juventud, acompañado por nuevas pautas de comportamiento sexual. La libre asociación entre los adolescentes creó nuevas normas de conducta a las que cada uno de ellos tenía que adaptarse, bajo la presión de sus iguales y surgieron frecuentes conflictos entre padres e hijos, acerca de los límites que los adultos trataban de poner a las actividades sociales de los jóvenes.

Formó parte del nuevo cuadro una actividad más libre respecto al sexo, y el arte del hechizo (cosméticos, etc.) se convirtió en una de las grandes industrias del siglo XX.

Las pautas del comportamiento de los adolescentes cambiaron con los tiempos. Después de la segunda guerra mundial, se manifestaron dos tendencias completamente opuestas: una hacia un matrimonio temprano y el establecimiento de un hogar estable; otra hacia una caprichosa conducta antisocial. La extendida aparición del fenómeno del vandalismo, hizo que los educadores y los ciudadanos consciertes se preguntaran qué rasgos de la vida moderna estaban originando tal comportamiento.

En el medio urbano, las influencias y los intereses fuera de la familia eran muchos y tendían a desintegrarla. Tales influencias tendían a disminuir la cohesión de la familia como grupo social.

Una de las indicaciones de estas influencias individualizantes y relajadoras fue el aumento en la proporción de los matrimonios que terminaban en divorcio. No resultaba totalmente claro, sin embargo, que la tendencia al divorcio reflejara realmente un considerable aumento en los hogares deshechos, porque el abandono del hogar y la separación habían sido desde hacía tiempo el "divorcio del pobre" y un medio de poner término a las relaciones poco satisfactorias donde el divorcio no era legal o estaba prohibido por la religión.

Dentro de la gran mayoría de las familias, que se mantenían intactas, las relaciones entre sus miembros estuvieron menos rígidamente definidas.

(Continuará en el siguiente número)

Francisco Torrejón.

---

# Sabino de Diego Romero

INSTALACIONES ELÉCTRICAS  
BOBINADO DE MOTORES  
TRIC INDUSTRIAL

Marques 3

Teléfono 52 00 60

ESQUINAS

---

# COLABORACIONES

---

## EL AÑO DE JUPITER

No sé por que se le ha llamado al fenómeno que hemos visto estas noches pasadas, año de Júpiter; pues, han sido cuatro los planetas que han estado en conjunción: Marte, Saturno, Júpiter y Plutón. A éste no se le veía a simple vista por su tamaño más pequeño y mayor distancia de nosotros.

Ha sido uno de los espectáculos más apasionantes y curiosos que se pueden ver y que sólo ocurren cada cientos de años. Durante las noches del 31 de Mayo, 1 y 2 de Junio los planetas estaban en línea recta; a simple vista se contemplaban a unos diez metros, uno de otro.

La luna a las doce aproximadamente, ocultaba a su paso por el cielo a cada uno de ellos cada noche. El día 2 fue cuando se pudo ver con perfección, pues no había nubes.

Así que nuestros ojos han tenido la exclusiva de contemplar un espectáculo que no se volverá a ver durante muchísimas generaciones.

Sobre este fenómeno que ya se venía anunciando hace tiempo han hecho infinidad de predicciones, los astrólogos de todo el mundo, anunciando el fin del universo, guerras, terremotos, etc. Todo ese cúmulo de fantasías corrientes para estos casos.

El cielo ha apasionado a todos los astrónomos de todos los tiempos, tentando imaginar su extensión y misterio, y hoy se puede calcular un eclipse, distancias, paso de planetas por las constelaciones, etc. con gran precisión. Tanto ha apasionado a los hombres de ciencia, que ya en el 310 a.C., el griego Dikairchos en su obra "Contorno de la tierra" calculó la circunferencia del globo dividiéndola en meridianos y paralelos. En el 275 a.C., Eratosthenes la calculó en 25.200 estadios, 46000 kilómetros, con un error de solo 6000 km.

Hay un pasaje en la segunda parte del Quijote, que se ajusta perfectamente a la idea de mi artículo. Cuando Sancho después de su viaje por el cielo en el caballo de madera "Clavileño", desciende a tierra y cuenta al Duque sus impresiones, o sea, que hipotéticamente Sancho fue el primer astronauta que ha existido.

---

## Hornos "TAYSO" S. L.

Construcción de hornos de  
panadería y pastelería quaternos,  
de cámaras superpuestas  
y bandejas con cámara  
de fermentación

Conservación y reparación  
de toda clase de hornos

OFICINA: Calle Rayo, 64 - Tels. 695 75 24 - 695 52 73

GETAFE (Madrid) Tel. 59 01 25

FABRICA: Camino de Parla, 27 - ESQUIVIAS

"Sancho: Después que bajé del cielo, y después que desde una alta cumbre miré la tierra y la ví tan pequeña, se templó en parte en mí, la gana que tenía de ser gobernador; porque ¿qué grandeza es mandar en un grano de mostaza, o que dignidad o imperio el gobernador a media do cena de hombres tamaños como una avellana, que a mí parecer no había más en toda la tierra?.

Si vuestra señoría fuese servido de darme una tantico parte del cielo, aunque no fuese más de media legua, la tomaría de la mejor gana que la mayor ínsula del mundo".

¿Quién, después de contemplar en una noche estrellada la gran magnitud del cielo, su infinita extensión, su indescifrable misterio, ver parpadear millones y millones de estrellas, no exclamaría como Sancho, que prefiere un tantico de cielo mejor que la mayor ínsula del mundo?.

Cervantes, nos dá una gran lección con este pasaje de su obra y nos hace ver que las cosas del mundo no tienen ningún valor, ante un misterio tan inconmesurable, ni aún los reinos y ducados valen gran cosa, comparados con el cielo.

Es el gran mérito del Quijote, que encubierto detrás de cada pasaje cómico o de ficción, hay un mensaje de verdadera filosofía.

Simeón Torrejón.

NOTA: Esta noche pasada he estado observando los planetas, y Plutón se vé a simple vista, más pequeño y menos luminoso, pero se vé bien. Han perdido en formación su linea inicial, pero la distancia aparente sigue igual. Los ví en su cénit a las once y media y a las tres en su ocaso. Lo de año de Júpiter se justifica porque es el más grande y luminoso de los cuatro.

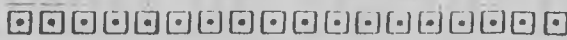


onstrucciones

# Hnos. Romero

SAN ROQUE, 47

Teléfono 52 01 01 Esquivias (Toledo)



Mariano García Hernando

Teléfonos } 462 77 37  
461 74 25

MATERIALES DE CONSTRUCCION G H

LADRILLOS TEJAS BOVILLAS

ESQUIVIAS

YESOS TERRAZOS CEMENTO

LADRILLOS REFRACARIOS Y TIERRAS

Tel 52 00 0 A

8, 70  
ANNO 25



# Operación: urraca

Cual cuchillo que rasgase un velo, aquel ciclo motor rompe el silencio de la mañana. Al llegar a un punto determinado del serpenteante camino, el hombre que conduce el moderno medio de locomoción se para y echa una mirada a su entorno. Mayo acaba de obrar el milagro, como todos los años en esa fecha el campo se ha vestido con el mejor de sus trajes; las cebadas y trigales forman un verde tapiz, cuajado de cientos de flores, donde el contrapunto lo ponen los resacos y asperos barbechos. En la línea del horizonte se recorta la silueta de un solitario árbol, un almendro, hacia él dirige aquel hombre sus pasos; en la mano lleva una escopeta, cosa obvia si tenemos en cuenta su profesión, guarda de caza. Cuando llega al pie del árbol mira para arriba y ve lo que esperaba; en lo más alto del almendro, situado en una inaccesible horquilla, la inconfundible cesta del nido de la urraca destaca entre el verde de las hojas. Sin pensarlo mucho aquel hombre se echa la escopeta a la cara. El tremendo impacto del cartuchazo hace saltar por los aires el hogar de las urracas. Con un montón de palitroques a sus pies y con la satisfacción del deber cumplido, aquel hombre, piensa en la orden que le dieran los responsables de aquel coto, cuando en su día decidieron poner en marcha la campaña antiurracas.

Escenas como ésta o muy similares, repetidas todos los años en los innumerables cotos de caza que jalonan nuestro solar hispano, ponen de manifiesto la animadversión que el hombre siente por los córvidos en general y por la urraca en particular.

Cuando atravesamos nuestros campos, cada día más degradados, muchas veces es ir en compañía de la soledad, del vacío y del silencio. Pocas son las manifestaciones de la vida que nos salen al paso. Sin embargo la urraca (pica pica) rompe este esquema y con su sola presencia llena muchos horizontes del alterado ecosistema al que pertenecemos. Nosotros que estamos acostumbrados a "soportar" su presencia en nuestros alrededores rurales y, acostumbrados asimismo a oír desde siempre el papel dañino que el hombre ha atribuido a esta llamativa ave, quizá no sepamos que en la biología de la urraca hay rasgos incluso muy positivos, pues, en primavera y verano comen infinidad de invertebrados y pueden comportarse como carroñeros en todas las épocas.

Así pues las campañas para erradicar las urracas son hasta cierto punto injustificadas y desde luego siempre antieconómicas. A pesar de ello se siguen empleando todo tipo de acciones -venenos, añagaza del buho, destrucción de huevos, disparar contra pollos y adultos, etc.- para controlar sus poblaciones que paradójicamente parecen mantener e incluso, en algunos casos, incrementar.

Parte del éxito de las urracas les viene dado porque estas aves son especialistas de la no especialización; me explico. Como la mayoría de la dúctil familia de los Córvidos cuenta con un primer y fundamental recur;



La explosión demográfica protagonizada por los córvidos en los últimos veinte años ha despertado en contra de ellos una persecución implacable. En el dibujo una gorrilla

so: son omnívoros, es decir, se alimentan de todo aquello que esté a su alcance.

El omnivorismo, sobre todo cuando incluye la captura de presas vivas, exige la puesta a punto de adecuadas técnicas de recolección y de estrategias de caza. Las urracas podrán buscar el grano en una siembra reciente casi con la eficacia con que lo harían las perdices, granívoras especializadas; se dedicarán a la captura de larvas o insectos adultos, casi con la seguridad de un insectívoro consumado; tratarán de dar alcance al polluelo volantón de la cogujada casi con el éxito de un predador ornitófago; se entregarán al festín en una carroña casi con la eficacia de un carroñero especializado. En esta multiplicidad de comportamientos alimenticios radica la capacidad de supervivencia de las urracas.

Esta apreciación científica choca constantemente con las creencias populares y en especial con aquellos que practican el deporte de la caza. De esta manera, guardas y alimañeros, cogen huevos y matan pollos so pretexto de que si dejan crecer las poblaciones de urracas, las especies cinegéticas, sobre todo la perdiz, se verán dañadas. Sin embargo en los estudios científicos sobre su alimentación se ha demostrado que los daños que las urracas ocasionan a las poblaciones de perdices son mínimos.

No obstante las campañas antiurracas no cesan. En lo que a nuestro término se refiere es frecuente observar manojos de "maricos" ya cadáveres que a modo de macabros y malolientes racimos penden de un olivo o de algún arbusto.

Por último quiero terminar diciendo que la abundancia de córvidos (urracas, grajillas, etc.), que en los últimos años se observa en nuestros campos tiene su base en gran medida, en la escasez de rapaces, -controladoras naturales de los córvidos y que están siendo aniquiladas casi en su totalidad- y en la proliferación de basureros domésticos, -auténticas despensas para volátiles tan omnívoros- de lo que se desprende que en todo ello hay algo que puede catalogarse de equivocación.

El hombre se equivoca, ¿por ignorancia?, ¿por intereses especulativos?. Yo creo que es por algo más sencillo, POR FALTA DE AMOR A LA NATURALEZA.

Vicente Garcia.



**DOL, S. A.**

**Forjado hormigón  
pretensado**



**Forjado Cerámico  
pretensado M. G.**

**Productos Cerámicos**

**Ctra. de Borór, 10 Tel. 925/520050**

**Esquidias (Toledo)**



## Fútbol: Tercera regional ordinaria. Grupo X

# CLASIFICACION FINAL

	J	G	E	P	F	C	Ptos.
Griñón.....	34	24	8	2	88	29	56
Chinchón.....	34	24	5	5	83	30	53
Casarrubuelos.....	33	17	8	9	71	58	42
ESQUIVIAS.....	34	15	10	9	56	41	40
El Punto.....	34	18	3	13	60	44	39
Parla Sur.....	34	17	4	12	75	56	38
Valdemoro At. ....	34	15	6	13	73	52	36
Pantoja.....	34	14	7	13	71	52	35
Villaconejos.....	33	13	9	11	78	68	35
Sagreño.....	34	11	12	11	45	44	34
Titulcia.....	34	14	4	16	63	67	32
Yuncos.....	31	12	5	14	51	57	29
Seseña Viejo.....	33	9	7	17	60	54	25
Villaluenga.....	34	10	4	20	41	54	24
Moraleja.....	34	7	6	21	42	82	20
Yeles.....	33	7	6	20	49	76	20
Numancia.....	32	6	4	22	42	90	16
Parleño.....	29	3	6	20	27	79	12

### ULTIMOS RESULTADOS:

ESQUIVIAS C.F.	2	Villaconejos	1
Casarrubuelos F.C.	1	ESQUIVIAS	3

### goleadores

- Con 9 goles: Jesús Joaquín
- Con 8 goles: J. Manuel y Enrique
- Con 7 goles: Luis
- Con 6 goles: Mario
- Con 4 goles: Chaparral
- Con 3 goles: Miguel
- Con 2 goles: Pedro V. y L. Antonio
- Con 1 gol: L. Alberto; Luismi y Eduardo.

## Huerta y Vázquez

Transportes y Materiales de Construcción

Agentes Oficiales de Uralita

Pedro Bicote, 4

Teléfono 52 00 11

ESQUIVIAS



# Balonmano

Cuando hace un par de años un grupo de amigos se unió y hablaron de hacer un equipo de balonmano, la mayor parte de la gente lo tomó, a broma y pensaron que sería algo así como tantas cosas que se empiezan con mucha fuerza, y que al poco tiempo se queda en nada.

Sin embargo, se fueron dando cuenta, no sólo de que el balonmano no se acababa, sino de que estaba arraigando, que se estaba haciendo "escuela" con los pequeños y con los jóvenes, los cuales vieron la oportunidad de conocer y practicar un nuevo deporte.

A todo esto se unió, el que el equipo de los mayores, el "Senior", consiguiera hacer un papel bastante satisfactorio en la competición provincial, lo cual sirvió como de acicate para incrementar las ganas de jugar.

El pasado año, tanto el equipo infantil, como el juvenil, hicieron un gran papel en sus respectivas competiciones, llegando ambos equipos a la fase final provincial, y lo que es mejor, quedando un grato recuerdo en aquellos que los vieron.

Este año van por los mismos caminos. El equipo juvenil, (la mayor parte, no llega a la edad reglamentaria) ha terminado una excelente

temporada midiéndose con equipos ya veteranos en esa categoría y consiguiendo hacer lo que teníamos proyectado: aprender un poco más, luchando y sacrificándose para ello.

En lo que respecta a los infantiles en los campeonatos escolares, el Colegio Miguel de Cervantes, presentó un equipo, en el que los resultados lo dicen todo: 26-1; 33-2; estando ya en la fase final provincial y con grandes aspiraciones.

Para nombrar también, aunque sólo sea de pasada al equipo iniciador de todo esto, el B.M. Cosmos de Esquivias, diremos que esta temporada ha conseguido algo, que todavía, no toda la gente llega a creerlo. Un equipo de pueblo ha estado en el primer puesto de la clasificación hasta la penúltima jornada, quedando a tan solo dos puntos del campeón al finalizar la liga.

Pensamos que pudimos haber conseguido el primer puesto, pero las circunstancias son así, y no debemos quejarnos. Ahora, deseamos que el balonmano no termine en Esquivias, al contrario, que el nombre de este pueblo pueda sonar fuerte en lo que a este bonito deporte se refiere. La semilla está sembrada. Y el pueblo es el tiempo. El que la semilla grane, depende del tiempo.

B.M. COSMOS.



Raul Ugena Díaz

BULLO BAR

\* MUSIC - PUB \*

Abierto de 6 de la tarde a 1 de la madrugada  
Sábados y festivos abierto a las 12 de la mañana

Doctor Pedro Regle, 9

ESQUIVIAS

Heos es un buen lugar;  
En el cantante.

Algo bueno para escuchar;  
Tomar una copa.

En pudes encontrar  
En Esquivias

Salto en el BULLO BAR.

# TOROS



ASI VA LA TEMPORADA.

Comenzamos por Valencia, la primera feria y comienza con la alternativa de su torero local, de la empresa CAMARA-PEDRES, dándole una alternativa de lujo ya que actuó como padrino: Camino y como testigo Pepe Luis Vazquez. Si en Sevilla a Curro Romero le dieron 5 tardes, al Soro le dieron 3 corridas de las 5 que se componía la feria. El día de la alternativa fue una tarde triunfal para el valenciano.

De las actuaciones de los novillos muy poquito cabe decir. Se destacaron las buenas maneras de Juan Mora. En cuanto a ganaderías fracaso rotundo de las de esas que en otra época fueron de las mejores, como la del Conde de la Corte y la de Pedro Domeq, tampoco fue buena la corrida que envió a Valencia Diego P.

En Sevilla, los que triunfaron fueron Manolo Vázquez, Antoñete y Manolo Cortés; fracasaron: Paquirri, Curro Romero, Pepe Luis Vazquez, Manzanares y la mayoría de los ganaderos, de estos solamente se salvaron las corridas "duras" (Miura y Guardiola) Los auténticos triunfadores fueron: Espartaco y José Antonio Campuzano, ambos salieron por la Puerta del Principe en una corrida de M<sup>a</sup> Luisa Dominguez de Vargas.

De esta feria voy a reseñar: cinco mulatazos de Manolo Vazquez de lo que ya no se ve y que bien puede ser un espejo para que se miren los que trabajan en lugar de torear. Antoñete con todo en contra, dejó un excelente recuerdo a los aficionados. Manolo Cortés bordó una faena sobre la derecha a un toro que por su suavidad no parecía de Miura. Pepe Luis Vázquez volvió a evidenciar que no quiere ser torero, y Curro Ha sido la desvergüenza torera más grande de la época, Manzanares no fue capaz de pasar de la barrera del silencio a pesar de los dóciles toreretes que lió. De la importancia de la faena de Campuzano, dejó constancia la enorme ventana que supone la T.V.



## Velázquez, S. A.

Cía. Española de Seguros y Reaseguros

**Cura Pero Pérez, 3**

**Esquivias (Toledo)**

Agente para Esquivias:

**JOSE LUIS ALONSO TORREJON**

RAMOS QUE ACTUA: Automóviles

Incendios

Accidentes (Individuales y Colectivos)

Hogar

Caza

Pedrisco

Pérdida de Beneficios

Enfermedad

Alta Cirugía, etc.

Llegamos a Madrid, 24 festejos de abono, 24 tardes de lleno ¿Quién dice que la Fiesta está agonizando?.

Comenzó la feria con una novillada y siguió la primera semana con unos carteles flojitos y la corrida de matadores-banderilleros con una mansada de Pablo Romero, de la que solamente cabe destacar unos excelentes pares de Morenito de Maracay. En la corrida del "arte" Rafael de Paula, Curro Romero y Pepe Luis Vazquez armaron un escandalo descomunal, Curro fue sancionaddo así como un picador de su cuadrilla, el presidente fué inhabilitado para sus funciones.

La tarde más memorable de toda la feria llegó de la mano de Ruiz Miguel, Esplá y Palomar con una formidable corrida de Victorino Martín, todos, ganadero y matadores salieron por la puerta grande.

Agonizando la feria llegó una tarde artística de Antoñete, que ha sido un año más uno de los triunfadores de San Isidro.

Los triunfadores de la Feria del 82 han sido: Ruiz Miguel, Victorino Martín y el subalterno que más ha destacado ha sido Juan Martín Recio. Los demás, figuras y no figuras pasaron por la feria con más pena que gloria.

Victor M. Rojas.

## A LA FALSA AMISTAD (Fábula)

=====

Al otro lado del río,  
entre matojos y piedras,  
hallé una liebre que coja,  
huía para no ser presa.

Oí ladridos de perros,  
muchos tiros de escopetas,  
y una voz que animaba  
a los perros la carrera.

Cogí a la liebre en mis brazos  
dejando la pata quieta,  
la envolví con mi pañuelo  
y pensé luego en venderla.

Quando tuve un comprador  
que quiso pagar por ella,  
con sus ojos me miró,  
latió fuerte el corazón  
y exclamó con voz muy tensa:

¿Por qué me salvas si ahora  
me vendes por cuatro perras?.  
Porque cada uno mira  
por ganarse una peseta.

"Como aquellos que se fían  
del primero aquel que llega,  
les pasa lo que a la liebre,  
los venden por dos monedas".

Sanchez Sotelo.

---

# H. H.

---

## ESTACION DE SERVICIO

SALA DE FIESTAS

Teléf. 52 00 38

«EXAGONO»

ESQUIVIAS



## La Escuela de Tauromaquia de Madrid

El pasado día 5 de Junio se abrieron de nuevo las puertas de la Plaza de Toros de la Peña Taurina "El Puyazo" de Esquivias; en esta ocasión para poder presenciar el festejo taurino que montó la citada Peña taurina, con ánimo de promocionar la "fiesta" y quizás también para poder obtener algún beneficio económico con vistas a las nuevas obras que se van a realizar en el ruedo.

Los actuantes en la becerrada fueron: El Vaquerito, de Torrijos, un chaval muy joven pero bastante enterado, que cortó dos orejas; El Bote, un torero que demostró casta y apuntes de personalidad, aunque no tuvo mucho suerte, también consiguió un trofeo; El Fundi, todo buena voluntad, aunque es el más flojo de los actuantes, su labor también se premió con dos orejas y por último Joselito que también deslució buenas maneras y se lució. Todos los actuantes, excepto El Vaquerito, realizaron el tercio de banderillas en la lidia de los cuatro becerros.

El ganado, como es habitual en esta plaza, fue de Las Infantas. No puedo dejar de reseñar la buena organización, pues es difícil encontrar en un pueblo de las características del nuestro, que la corrida cuente con mulillas, mulilleros ataviados correctamente, banda de música y mil detalles más que hacen que la fiesta sea más fiesta.

Los componentes del cartel, eran muy jóvenes y son alumnos de la Escuela de Tauromaquia de Madrid, escuela esta que nació en 1976 aunque desde febrero del corriente año ha pasado a formar parte de la Diputación y del Ayuntamiento de Madrid. Este centro desde su creación se ha caracterizado por un trabajo serio y programado que ya empieza a notarse en la Fiesta Nacional.



La enseñanza que se brinda en esta Escuela, se desarrolla a dos niveles perfectamente diferenciados: uno práctico y otro teórico siendo ambas enseñanzas impartidas por un profesorado competente.

Los frutos logrados hasta la fecha se empiezan a ver, pues la pasada temporada casi la mitad de los novilleros que participaron en las plazas españolas procedían de la Escuela así: "El Yiyo", Yetera, Galindo, Campano, Lechuga y otros fueron alumnos aventajados de esta Escuela. J.G.

# FRANCISCO GUARDIA

A autobuses para Viajes y Excursiones

Transportes Taxis

Estación SUR - calle Canarias, 17 - Calle C. Millana, 14  
Telé. 239 55 30 (de 4.30 a 7.30 tarde)

TELÉ 52 00 23  
ESQUIVIAS (Toledo)

MADRID



EMILIO PEREZ GARCIA  
(10 años)



Mª del MAR SIMON SANCHEZ  
(12 años)





Elena